

## 12. FCC

La télécommande est approuvée par la FCC et est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Ce dispositif ne peut pas causer d'interférences nuisibles.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence pouvant causer un fonctionnement indésirable.

### AVERTISSEMENT:

Les changements ou modifications à cet appareil n'est pas expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur de faire fonctionner l'équipement.

## 13. GARANTIE

Si, dans un an à la date d'achat, ce produit s'avère défectueux (à l'exception de la batterie), en raison de défauts de fabrication ou de matériaux, il sera réparé ou remplacé sans frais. Une preuve d'achat et d'une autorisation de retour sont nécessaires.

## 14. SERVICE À LA CLIENTÈLE

Sous mode régulier, le Gradateur Plug-in peut contrôler la lumière en 2 différents modes de fonctionnement.

Si vous souhaitez

- connaître les spécifications mises à jour
- en savoir plus sur les fonctionnalités et applications
- télécharger des documents, c'est-à-dire, instructions de l'utilisateur.
- commander les produits Skylink

ou si vous avez des difficultés à obtenir des produits à fonctionner, veuillez:

1. visitez notre section FAQ à [www.skylinkhome.com](http://www.skylinkhome.com), ou
2. écrivez-nous à [support@skylinkhome.com](mailto:support@skylinkhome.com), ou
3. appeler notre numéro sans frais 1-800-304-1187 du lundi au vendredi, de 9 h à 5 h, EST. Télécopieur (800) 286-1320

## 15. ACCESSOIRES

Le système se compose de nombreux SkylinkHome™ autres dispositifs tels que Télécommandes SkylinkHome™, Détecteur de Mouvement, Interrupteur mural March/Arrêt, Gradateur Mural, Gradateur Plug-in avec ou sans répéteur, Plug-In March/Arrêt (extérieur / intérieur), Gradateur à visser, March/Arrêt / Gradation, Control March/Arrêt, Smart Button™ porte de garage de contrôle, etc. Veuillez visiter le site Web de Skylink à [www.skylinkhome.com](http://www.skylinkhome.com) pour plus d'informations.



### SERVICE À LA CLIENTÈLE

17 Sheard avenue, Brampton, Ontario, Canada L6Y 1J3  
Courriel électronique : [support@skylinkhome.com](mailto:support@skylinkhome.com)  
<http://www.skylinkhome.com>  
P/N. 101Z904  
Brevet en attente  
© 2010 SKYLINK GROUPE

Modèle PL-318/  
Modèle PR-318  
Modèle PR-318S

## Gradateur Plug-in/Répéteur

### 1. INTRODUCTION

Merci pour votre achat d'un récepteur d'éclairage SkylinkHome™. Gradateur Plug-in PL-318 ou PR-318 ou PL-318S. Le module de réception sans fil vous permet d'allumer et d'éteindre, obscurcir et éclaircir la lumière connectée avec le SkylinkHome™ transmetteur. PL-318, PR-318, PR-318S est également un répéteur de signal comme un répéteur pour prolonger la portée opération.

Le gradateur Plug-in avec Répéteur PL-318, PR-318, PR-318S peut communiquer avec jusqu'à 16 transmetteurs; le gradateur Plug-in sans répéteur PL-318 peut communiquer avec les transmetteurs jusqu'à 8. L'utilisateur a la possibilité d'ajouter plus de transmetteurs au système, comme les télécommandes à distance, ou détecteurs de mouvement etc.

Toutes les communications du signal sans fil au sein du système SkylinkHome™ sont basées sur la technologie de code de roulement afin d'assurer la sécurité plus élevée.

Les éléments suivants sont inclus dans cet emballage :

- Gradateur Plug-in (PL-318) ou Gradateur Plug-in avec répéteur (PR-318) ou Variateur Enrichables avec Répétition de Sécurité (PR-318S)
- Instructions d'utilisateur



Gradateur Plug-in (PL-318)  
Gradateur Plug-in avec répéteur (PR-318)  
Variateur Enrichables avec Répétition de Sécurité (PR-318S)

### 2. INSTALLATION

Simplement brancher le gradateur Plug-in dans une prise de courant, puis branchez une lampe que vous aimeriez faire fonctionner avec le gradateur Plug-in. Vous pouvez placer l'antenne en position verticale pour avoir la meilleure réception.

Le gradateur Plug-in est conçu pour faire fonctionner les lumières incandescente ou lumière réglable fluorescente compactes avec une charge maximale de 300W à 120V AC. Les ampoules doivent être réglables pour parvenir au fonctionnement de gradation.

### 3. PROGRAMMATION DU TRANSMETTEUR

Afin de faire fonctionner le gradateur Plug-in à distance avec un transmetteur ou capteur, il doit être programmé avec le gradateur Plug-in.

**Il y a 3 modes de fonctionnement avec le gradateur Plug-in :**

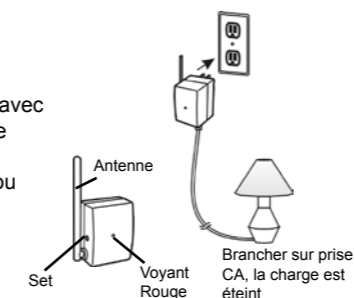
- 1) Mode Régulier - Lorsqu'un signal est reçu, il va allumer ou éteindre la lumière, ou modifier la luminosité de la lumière.
- 2) Mode clignotant d'alerte- Lorsqu'un signal est reçu, le voyant clignote pour une période de temps spécifique, qui est le temps défini dans la durée de la minuterie. Cela fonctionne comme une indication d'alerte.
- 3) Mode compte à rebours- Lorsqu'un signal est reçu, la charge sera pour une période de temps spécifique, 1 minute, 5 minutes, 15 minutes, 30 minutes ou 60 minutes. C'est principalement pour l'économie d'énergie.

Vous pouvez programmer plusieurs transmetteurs / capteurs au module et des différents transmetteurs / capteur peut activer différents modes.

**Pour programmer un transmetteur avec un gradateur Plug-in, suivez les instructions ci-dessous.**

Avant de programmer un transmetteur avec le gradateur Plug-in, décidez le mode de fonctionnement de cet transmetteur (Mode régulier, Mode clignotant alerte ou Mode compte à rebours).

1. Branchez une charge au gradateur Plug-in



### 3. PROGRAMMATION DU TRANSMETTEUR (SUITE)

2. Branchez le module dans une prise de courant, le voyant rouge clignotera rapidement une fois. La lumière connectée doit être en mode éteint.
3. Appuyez et Maintenez le bouton "SET" pendant environ 3 secondes, le voyant rouge clignote rapidement, ce qui signifie qu'il est en Mode de programmation séquence Marche/Arrêt. Relâchez le bouton "SET" si vous programmez un transmetteur pour fonctionner en Mode
4. Si vous programmez un transmetteur pour fonctionner en Mode clignotant d'alerte, continuer à maintenir le bouton "SET" pendant environ 10 secondes, jusqu'à ce que le voyant rouge clignote lentement, puis relâchez le bouton "SET".
5. Si vous programmez un transmetteur pour fonctionner en Mode Compte à Rebours, continuer à maintenir le bouton "SET" pendant environ 10 secondes, jusqu'à ce que le voyant rouge est constamment allumer, puis relâchez la touche "SET".

Mode Opération	Indication du Voyant
Régulier	Clignote Rapidement
Clignotant Alert	Clignote Lentement
Compte à Rebut	Constamment

6. Transmettre un code "Learn" du transmetteur. Reférez-vous au manuel du transmetteur pour transmettre ce code « Learn »

7. Une fois que le transmetteur est programmé, le voyant rouge clignote rapidement puis cesse de clignoter. Vous avez programmé avec succès le transmetteur.

Note: Vous devez compléter la séquence de programmation dans un intervalle de 15 secondes, sinon, le module va quitter le mode de programmation et vous devez recommencer à l'étape 3 si le voyant rouge s'éteint.

### 4. RÉGLER LA DURÉE DE LA MINUTERIE

Cette section est pour les transmetteurs qui sont programmés pour le Mode clignotement alerte et Mode compte à rebours.

La minuterie pour le Mode clignotement d'Alerte et Mode compte à rebours peut être définie pour une durée suivante, ce qui signifie la lumière restera allumée pendant le temps suivants : 1 minute, 5 minutes, 15 minutes, 30 minutes, 60 minutes. Seul un intervalle de minuterie peut être défini. Pour définir la durée de la minuterie, suivez les instructions ci-dessous.

1. Branchez le module dans une prise de courant, donc il est alimenté correctement.
2. Allumez la charge connectée par un transmetteur programmée. La charge doit être sur mode régulière afin de définir la durée de la minuterie.
3. Appuyez et maintenez le bouton SET pendant 3 secondes, le voyant rouge clignote une fois. Le nombre de clignotements indique la durée de la minuterie :

Nombre de Clignotement	Duration du Minuterie
1	1 min
2	5 min
3	15 min
4	30 min
5	60 min

4. Continuez à maintenir le bouton SET jusqu'à ce qu'il atteigne le réglage désiré. Le statut va changer toutes les 6 secondes, c'est-à-dire, gardez enfoncer le bouton SET, vous verrez le nombre de clignotement changer de 1 à 2, 2 à 3, etc.

#### 4. RÉGLER LA DURÉE DE LA MINUTERIE (SUITE)

Note: Une fois que le nombre de clignotements atteint 5, il restera à ce paramètre. Si vous désirez retourner à d'autre paramètre, tels que le 1 clignotement, relâcher le bouton et répétez de la 1ère étape pour recommencer.

Une fois qu'un transmetteur (bouton) est programmé pour le mode minuterie ou mode clignotant, activation de ce transmetteur programmé (bouton) s'allumera la lumière pour la durée de la minuterie spécifiée.

Au cours d'une minuterie compte à rebours, si le module reçoit un autre signal de la minuterie opération, la minuterie commencera à nouveau et remplace la précédente minuterie, par conséquent, prolongeant le délai sur autre intervalle de minuterie.

Pour arrêter un compte à rebours minuterie, appuyez sur un bouton programme pour le mode régulier.

#### 5. MODE DE FONCTIONNEMENT RÉGULIER

Sous mode régulier, le Gradateur Plug-in peut contrôler la lumière en 2 différents modes de fonctionnement.

- 1) Mode Marche/Arrêt- Permet d'opère la lumière soit allumé ou éteint, sans fonction de gradation.
- 2) Mode Gradation- Permet d'opère la lumière en Marche/Arrêt ou gradation (obscurci/éclaircir). La lumière doit être soit incandescente ou fluorescente compacte.

#### AVERTISSEMENT

**Charge non-clignotant doit être toujours fonctionner sous mode Marche/Arrêt. Utilisation de la charge non-clignotant sous mode de gradation peut endommager le CFL non-clignotant.**

Le mode de fonctionnement par défaut est Marche/Arrêt. Toutefois, si votre lumière est clignotante, vous pouvez changer le fonctionnement pour mode de Gradation. Pour changer les modes de fonctionnement, veuillez suivre les instructions ci-dessous,

1. Allumez la lumière par transmetteur programmé.
2. Appuyez et maintenez un bouton sur transmetteur qui est programmé pour le module en mode « Régulier » pendant environ 10 secondes.
3. La lumière se met à clignoter. Si elle clignote une fois, ce qui signifie qu'il est en mode « Marche/Arrêt ». Si elle clignote deux fois, cela signifie qu'il est en mode de gradation.
4. Répétant étape 2 ci-dessus va basculer le paramètre entre Mode "Marche/Arrêt" et Mode Gradation.

#### 5.1 Opérations Marche/Arrêt:

Le Gradateur Plug-in permet l'opération Marche/Arrêt, lorsque le bouton programmé est appuyé, il va transmettre un signal à la lumière. Par exemple, si un signal est reçu lorsque la lumière est éteinte, ce signal sera allumer la lumière.

#### 5.2 Opération de contrôle de luminosité :

En outre d'allumer et éteindre la lumière, vous pouvez également contrôler la luminosité de la lumière, si l'ampoule est soit incandescence ou compactes fluorescente.6. Sp

Pour modifier la luminosité, premièrement allumer la lumière.

Appuyez et maintenez le bouton programmé du transmetteur qui changera son luminosité. Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que la luminosité souhaitée soit atteint, alors relâchez le bouton.

Appuyez et maintenez le même bouton encore une fois sur le transmetteur pour modifier la luminosité à nouveau dans le sens inverse. Lorsque la luminosité souhaitée est atteint, relâchez le bouton.

Reférez-vous aux instructions d'utilisateur du transmetteur pour de plus amples instructions pour le fonctionnement de la gradation, ainsi que

d'autres opérations telles que Zone en Marche / Zone Arrêt, tous Marche / All Arrêt etc.

Appuyez et maintenez pendant plus de 10 secondes pour basculer le mode entre Marche/Arrêt et Gradation.

#### 6. MODE DE FONCTIONNEMENT CLIGNOTANT D'ALERTE

Si un transmetteur ou un capteur est programmé pour le Gradation Plug-in sous le mode clignotant d'alerte, lorsque ce transmetteur est activé, la lumière connectée clignotera pendant un intervalle de minuterie prédéterminée et également le voyant. L'éclat de la lumière peut seulement être défini en mode Régulier. Après l'intervalle de minuterie, la lumière sera éteinte.

Appuyant sur un bouton programmé pour le mode Régulier peut remplacer l'opération d'alerte.

#### 7. MODE DE FONCTIONNEMENT COMPTE A REBOURS

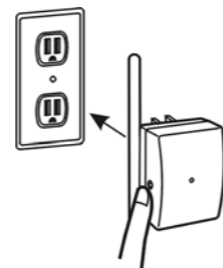
Si un transmetteur ou un capteur est programmé pour le Gradateur Plug-in sous le mode de minuterie compte à rebours, lorsque ce transmetteur est activé, la lumière connectée sera pendant intervalle de minuterie prédéterminée et également le voyant. L'éclat de la lumière peut seulement être défini en mode Régulier. Après l'intervalle de minuterie, la lumière sera éteinte.

Appuyant sur un bouton programmé pour le mode Régulier peut remplacer le mode de compte à rebours.

#### 8. EFFACEMENT DU TRANSMETTEUR À PARTIR DU MODULE

Vous pouvez effacer un transmetteur ou un capteur à partir du module, mais vous ne pouvez pas effacer un dispositif spécifique directement, vous devez effacer tous les dispositifs sans fil, ensuite le programme celles que vous souhaitez conserver. Suivez les instructions ci-dessous pour effacer transmetteur/capteur programmés.

1. Eteignez le Gradateur Plug-in en retirant de la prise du courant.
2. Appuyez et maintenez le bouton SET, tout en branchant le module dans une prise de courant.
3. Le voyant rouge sera allumé premièrement, puis clignote rapidement pendant 1 seconde, puis Allumer et Eteint
4. Vous pouvez maintenant relâcher le bouton SET
5. Maintenant, vous avez effacé avec succès tous les dispositifs.

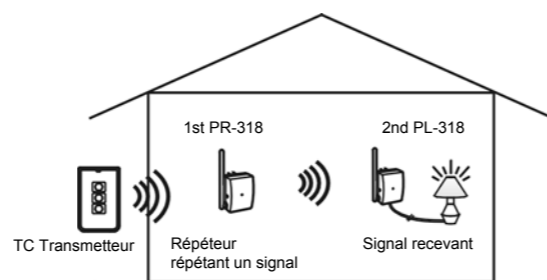


Appuyez et maintenez le bouton SET lorsque vous le branchez dans une prise de courant.

#### 9. RÉPÉTEUR (POUR LE MODÈLE PR-318 SEULEMENT)

(Applicable seulement au PR-318)

LE Gradateur Plug-in avec Répéteur peut aussi répéter des signaux sans fil à partir transmetteur SkylinkHome™ système à n'importe quel système de SkylinkHome™ récepteur de porter. Cela augmente la portée opérationnel ou élimine les points morts.



En règle générale, si vous rencontrez des points morts, vous pouvez placer le gradateur Plug-in avec répéteur au milieu du transmetteur et

#### 9. RÉPÉTEUR (POUR LE MODÈLE PR-318 SEULEMENT) (SUITE)

le récepteur pour voir si vous pouvez éliminer les points morts. Si oui, vous pouvez laisser le gradateur Plug-in avec le répéteur. Si le point mort existe encore, vous pouvez placer le gradateur Plug-in avec répéteur ailleurs jusqu'à ce que le récepteur réponde avec le transmetteur.

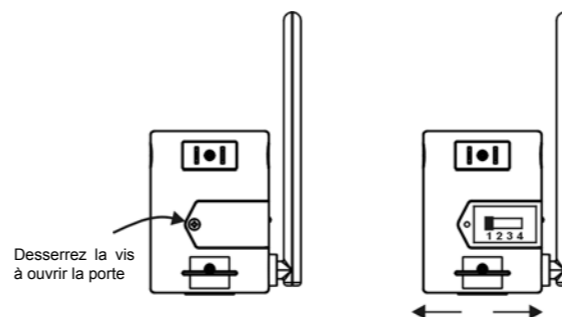
Vous pouvez avoir plusieurs répéteurs opérant dans prémisses. Cependant, à moins qu'il n'est nécessaire, il est suggère de garder le nombre de répéteurs aussi peu que possible afin de réduire le nombre de signaux sans fil.

Si vous ne rencontrez pas point mort, il est recommandé que vous désactivez la fonction répétition. Le réglage par défaut est désactivé pour la fonction de répétition. Vous pouvez sauter cette étape si vous ne rencontrez pas point mort.

Si vous avez plusieurs répéteur, il est important de définir le délai de chaque répéteur différemment, afin d'éviter l'interférence du signal. Le temps de retard indique combien de temps le signal sera répété après qu'il est reçu par répéteur. Il y a 4 positions pour le curseur.

Position du curseur	Résultat	Quand utiliser cet fonctionnement
1 (Gauche)	Répéter l'opération avec un léger retard (<0.5 sec)	Pour la première répétition
2	Répéter l'opération avec plus de retard (>0.5 sec)	Pour la deuxième répétition
3	Aucune répétition	Si vous ne rencontrez pas point mort
4 (Droite)	Pas utilisé	Pas utilisé

Pour modifier le réglage, retirez la vis à l'arrière du Gradateur Plug-in avec répéteur et ouvrez le couvercle. Placez curseur en position désirée. Après avoir sélectionné la position du curseur, refermez le couvercle avec la vis.



#### 10. FONCTIONNER LE SYSTEME DE SECURITE (POUR LE MODÈLE PR-318S SEULEMENT)

(Uniquement applicable au PR-318S)

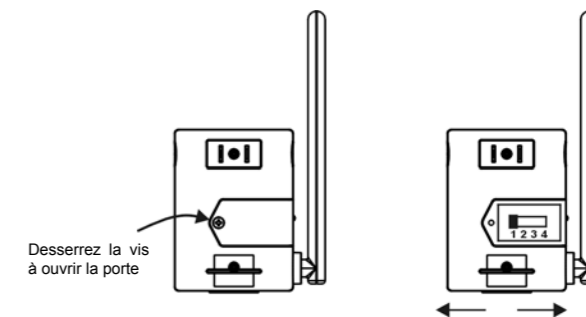
Le Variateur Enfichables avec la Répétition de sécurité peut convertir les signaux à partir d'un transmetteur TC-318-7, 10, 14 pour faire fonctionner des systèmes de sécurité Skylink. Il peut fonctionner 3 fonctions: Activer Absent, Désactiver, Panique.

Le Transmetteur TC-318-7, 10, 14 doit être programmé au tableau de signalisation de sécurité avant l'opération.

**Programmé le TC-318-7, 10, 14 au tableau de signalisation de sécurité Skylink (tels que les modèles SC-001, AM-001, ML-001)**

Programmation du transmetteur au PR-318S

1. Suivez le schéma ci-dessous pour retirer la vis et la porte de compartiment.



2. Place l'interrupteur glissant à la position la plus à gauche, soit position 1. Fixez la porte de compartiment avec la vis.

Note: Après la programmation d'un transmetteur, pour faire fonctionner un panneau de configuration, si vous réglez l'interrupteur glissant la position 2, qui vous permet de programmer le transmetteur pour faire fonctionner la lumière enfichables à travers la prise située sur le PR-318S.

3. Branchez le Variateur Enfichables avec la Répétition de sécurité dans une prise électrique CA.

4. Appuyez et maintenez le bouton SET pendant environ 3 secondes, le voyant rouge clignote rapidement. Relâchez le bouton SET.

5. Appuyez sur le bouton à l'arrière du transmetteur TC-318-7, 10, 14, puis appuyez sur la touche numérique sur le transmetteur que vous souhaitez utiliser pour faire fonctionner le système de sécurité Skylink.

6. Une fois que le transmetteur est programmé, le voyant rouge sur le variateur enfichables avec la répétition de sécurité clignote rapidement puis s'éteint. Vous avez programmé avec succès le transmetteur à la PR-318S. Ensuite, vous devez programmer le transmetteur au panneau de configuration.

7. Consultez les instructions du panneau de commande, placez-le dans le mode de programmation et programme le bouton sur le transmetteur que vous venez de programmer au PR-318S au Panneau de configuration. Par exemple, si vous avez programmé le bouton 1 au PR-318S, maintenant programmer le bouton 1 au Panneau de configuration en ajoutant une télécommande pour ce panneau de contrôle.

Vous avez maintenant programmé ce bouton aux PR-318S et le Panneau de configuration. Ce bouton est maintenant prêt à fonctionner le Panneau de configuration.

**Fonctionnement du système sécurité avec un transmetteur TC-318-7, 10, 14.**

Il ya 3 fonctions que vous pouvez faire fonctionner le système de sécurité. Suivez instructions ci-dessous:

Pour envoyer un signal Panique, Appuyez sur la programmée bouton numéroté. Par exemple [1]. Ceci activera le Panneau de configuration en mode alarme.

Pour envoyer un signal Activer Absent, appuyez sur [1] + [bouton numéroté]. Par exemple [1] + [1]. Ceci activeras le panneau de contrôle en mode Absent.

Pour envoyer un signal Désactiver, appuyez sur [1] + [bouton numéroté]. Par exemple [1] + [1]. Ceci désarme le panneau de contrôle.

Vous pouvez également ouvrir la porte de compartiment de l'interrupteur à glissière pour assurer l'interrupteur à glissière est en position 2 ou 3.

#### 11. SPÉCIFICATION TECHNIQUE

La tension d'entrée : 120 v AC, 60 Hz  
Droit d'usage courant : 6mA  
Charge minimal: 10W  
Charge maximale : 300W à 120VAC  
Fréquence de Fonctionnement: 318MHz  
Température Opérationnelle : 14° F- 140° F (-20° C-60° C)  
Humidité: 5%-95%  
Porte de: Jusqu'à 500pied air ouvert